

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



montag, 15. mai 1972

blatt 1192

sommerbaeder:

kuehles wochenende

6 wien, 15.5. (rk) das vorwiegend kuehle wochenende brachte den staedtischen sommerbaedern nur einen geringen besuch: am samstag 1.504 und am sonntag 1.353 badegaeste. baeder mit vorgewaermten wasser oder hallenbetrieb zaehlten noch die meisten besucher, so das ottakringer bad (samstag 630, sonntag 556) und das theresienbad (samstag 756, sonntag 433). in der vorwoche, der ersten vollen badeweche der saison, betrug die frequenz der sommerbaeder 14.193 badegaeste.

1043

## e-werke erhielten supermodernen messwagen

1 wien, 15.5. (rk) einen supermodernen messwagen haben die wiener e-werke gekauft. mit seinen einrichtungen koennen schaeden an kabeln, die in der erde liegen, exakt geortet werden. fuer die ortung wird ein impuls ausgesandt, der sich mit 164.000 kilometer in der sekunde bewegt - mehr als der halben lichtgeschwindigkeit. die wegzeit des impulses wird in mikrosekunden, also in millionstel sekunden, gemessen. die zeit, die der impuls bis zum erreichen der schadhaften stelle braucht, ermoglicht es, die zurueckgelegte strecke und damit die schadensstelle zu errechnen.

die wiener e-werke unterhalten ein leitungsnetz von 14.615 kilometer laenge, davon sind rund 5.000 kilometer freileitungen und mehr als 9.500 kilometer erdkabel. von den kabeln, die in der erde verlegt sind, entfallen 3.192 kilometer auf starkstromleitungen und 1.387 kilometer auf schwachstromleitungen.

9.500 kilometer erdkabel - das entspricht ungefaehr der entfernung von wien nach kalkutta oder johannesburg, nach boston in den usa oder salvador in mittelamerika oder irkutsk in sibirien. natuerlich treten in diesem gewaltigen netz immer wieder schaeden auf. die genaue ortung der schadenstelle ist wichtig, damit nur eine moeglichst geringe aufgrabung noetig ist und nur ein moeglichst kleines stueck des kabels ausgewechselt werden muss.

der neue messwagen bietet dafuer ideale voraussetzungen. er ist ungefaehr so gross wie ein roentgenwagen fuer reihenuntersuchungen oder ein fernseh-uebertragungswagen. wie diese fahrzeuge enthaelt er eine eigene stromversorgungsanlage, kann sich im einsatz also selbst mit energie versorgen. der messarbeit dient ein hochspannungslaboratorium. ein vormesskabel, das bis zu 80 meter weit ausgelegt werden kann, stellt die verbindung zu dem zu pruefenden kabel her. auf elektronischen geraeten koennen die messdaten abgelesen werden. mit einem bodenmikrophon kann die schadenstelle, nachdem sie mit moeglichen abweichungen von einigen dezimetern geortet wurde, punktgenau fixiert werden. funkttelefon und erste-hilfe-einrichtungen komplettieren die ausstattung des messwagens.

## neues schwesternwohnheim fuer zentralkinderheim

2 wien, 15.5. (rk) das ehemalige schwesternheim der gebiets-  
krankenkasse im 18. bezirk, in der bastiengasse 36-38, soll fuer  
die verwendung als wohnheim fuer die schwesternschuelerinnen des  
zentralkinderheimes der stadt wien adaptiert werden. dies beschloss  
montag der gemeinderatsausschuss fuer wohlfahrtsangelegenheiten.  
die voraussichtlichen kosten fuer die modernisierung des gebaeudes -  
erneuerungen von tueren, fenstern und fussboeden sowie der einbau  
einer neuen zentralheizung sind notwendig - werden sich auf rund  
2,9 millionen schilling belaufen.

mit dieser massnahme soll dem umstand rechnung getragen werden,  
dass ab herbst des heurigen jahres das ausbildungsalter fuer  
saeuglings- und kinderpflegerinnen auf 15 jahre herabgesetzt  
und damit die ausbildungsdauer von zwei auf drei jahre verlaengert  
wurde. nach der adaptierung des gebaeudes werden zusaetzlich  
plaetze fuer rund 30 schwesternschuelerinnen zur verfuegung stehen.

im anschluss an die sitzung, die im staedtischen lehr-  
lingsheim "lindenhof" in eggenburg stattfand, besichtigten  
die mitglieder des wohlfahrtsausschusses gemeinsam mit wohlfahrts-  
stadtrat maria j a c o b i die einrichtungen dieses heimes.  
bekanntlich hat die stadt wien in den letzten jahren eine reihe  
von baulichen umgestaltungen und modernisierungen in ihren heimen -  
so auch im lindenhof - **durchgefuehrt**, wovon sich die ausschussmit-  
glieder bei dieser **gelegenheit** ueberzeugen konnten. unter anderem  
wurden kleinere schlafraeume sowie neu adaptierte aufenthalts-  
raeume fuer die jugendlichen geschaffen.

0933

## entfall der ehe- und familienberatung

4 wien, 15.5. (rk) die ehe- und familienberatung der magistrats-  
abteilung 12, erwachsenenfuersorge der stadt wien, 1, gonzagagasse  
23, haelt kommenden freitag, den 19. mai, keine beratungsstunden ab.  
0940

## fuehrungen im historischen museum der stadt wien im juni

5 wien, 15.5. (rk)

- samstag, 3.6. 15 uhr wien bis zum ende des mittelalters  
(dr. walther)
- sonntag, 4.6. 10 uhr wien vom 16. bis zum 18. jahrhundert  
(dr. walther)
- samstag, 10.6. 15 uhr wiener theater, bilddokumente 1660 - 1900  
(dr. bisanz)
- sonntag, 11.6. 10 uhr uebersichtsfuehrung durch die schausammlung  
(dr. bisanz)
- samstag, 17.6. 15 uhr uebersichtsfuehrung durch die schausammlung  
(dr. deutschmann)
- sonntag, 18.6. 10 uhr wiener theater, bilddokumente 1660 - 1900  
(dr. deutschmann)
- samstag, 24.6. 15 uhr wien bis zum ende des mittelalters  
(dr. dueriegl)
- sonntag, 25.6. 10 uhr die entwicklung des stadtbildes in wien  
(dr. dueriegl)

uhrenmuseum, 1, schulhof 2

- sonntag, 4.6. 10 uhr 700 uhren aus laengst vergangenen tagen  
(heinrich lunardi)
- 11.15 uhr spieluhrenklaenge und automatenbewegungen  
(mit vorfuehrungen, heinrich lunardi)
- sonntag, 18.6. 10 uhr technik und kunststilistische formen der  
zeitmesser (heinrich lunardi)
- 11.15 uhr kuenstliche musik durch uhrwerksmechanik  
(mit vorfuehrungen, heinrich lunardi)

roemische ruinen unter dem hohen markt, 1, hoher markt  
am 4. und 11. juni um 9.30 uhr uebersichtsfuehrung mit professor  
dr. neumann.

fuer geschlossene gruppen koennen auch andere termine vereinbart  
werden. telefonische anmeldung fuer das historische museum unter der  
nummer 42 804, klappen 741 - 46, fuer das uhrenmuseum unter der  
nummer 63 22 65. die fuehrungen sind kostenlos, es wird der normale  
eintrittspreis eingehoben.

## ehrenring fuer albin Lesky

8 wien, 15.5. (rk) oesterreichs prominentester vertreter der klassischen philologie, em. prof. dr. albin l e s k y , erhielt montag eine der hoechsten ehrungen, die die stadt wien zu vergeben hat: buergermeister felix s l a v i k ueberreichte dem weltbekannten gelehrten im rathaus den ehrenring der bundeshauptstadt.

in seiner festansprache wuerdigte der buergermeister die hohen verdienste des in graz geborenen philologen, der ''ganze generationen oesterreichischer philologen nicht nur ausgebildet, sondern auch erzogen habe'' - in der geradezu unwahrscheinlichen zahl von 94 akademischen lehrsemestern. Leskys wissenschaftliche werke (''die griechische tragoedie'', ''geschichte der griechischen literatur'' etc.) wurden in viele sprachen uebersetzt, bedeutende universitaeten verliehen dem oesterreicher den ehrendoktorhut, so athen, gent, glasgow, saloniki und graz. Lesky habe, erklaerte slavik, in unuebertroffener vollkommenheit die vereinigung des grossen paedagogen und des forschenden wissenschaftlers in seiner person vollzogen.

in seinen dankensworten wies prof. Lesky darauf hin, dass das kulturelle erbe der hellenen sich sichtbar in den sprachen der gegenwart niederschlaege - aber nicht nur durch die verwendung von woertern griechischen ursprungs, sondern vor allem durch deren begriffsinhalte, wie demokratie oder politik. ueber seine wissenschaftliche arbeit meinte der gelehrte, sie muesse immer unter dem aspekt des spannungszustandes zwischen gewolltem und erreichtem gesehen werden.

an der ueberreichung des ehrenringes nahmen vizebuergermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r , landtagspraesident dr. wilhelm s t e m m e r , die stadtraete dr. otto g l u e c k , kurt h e l l e r und dr. maria s c h a u m a y e r , magistratsdirektor dr. rudolf e r t l sowie namhafte vertreter des akademischen lebens teil.

## bundeskanzler brandt im rathaus

11 wien, 15.5. (rk) bundeskanzler willy b r a n d t wird waehrend seines offiziellen besuches in oesterreich auch dem wiener rathaus einen besuch abstatten und sich nach der begruessung durch buergermeister felix s l a v i k ins goldene buch der stadt wien eintragen. der empfang im rathaus findet am 23. mai um 18.15 uhr im empfangssalon des buergermeisters (suedbuffet) statt.

geehrte redaktion

sie sind herzlich eingeladen, zum besuch des regierungschefs der bundesrepublik deutschland berichterstatter und fotografen zu entsenden. wir bitten nur um puenktliches erscheinen.

1302

im gesundheitsamt:

neuer leiter des tbc-referates

12 wien, 15.5. (rk) gesundheitsstadtrat dr. otto g l u e c k und landessanitaetsdirektor dr. ermar j u n k e r fuehrten montag vormittag den neuen leiter des tuberkulose-referates (referat 16) in sein amt ein. medizinalrat dr. hans k l i m a wurde zum nachfolger von dr. junker bestellt, der in der zwischenzeit bekanntlich zum stadtphysikus des gesundheitsamtes berufen worden ist. das referat 16 ist eines der groessten im bereiche des gesundheitsamtes und umfasst nicht weniger als 150 mitarbeiter. durch die veraenderten legislativen bestimmungen ist der bereich des lungen-tuberkulose-referates bedeutend erweitert worden.

gesundheitsstadtrat dr. otto glueck gab der hoffnung ausdruck, dass es dem neuen leiter gelingen moege, die tuberkulose in wien endguelting zum aussterben zu bringen.

1303

## 75. geburtstag von andreas korp

9 wien, 15.5. (rk) heute vollendet andreas k o r p ,  
generaldirektor der zentralsparkasse der konsumgenossenschaften,  
das 75. lebensjahr.

andreas korp wurde 1897 in graz geboren. nach besuch der handelsakademie und studium an den universitaeten graz und wien sowie nach mehrjaehriger militaerdienstzeit im ersten weltkrieg wurde er 1919 angestellter der genossenschaftsbewegung. 1933 wurde er in die direktion der grosseinkaufsgesellschaft oesterreichischer konsumvereine berufen. nach dem ende des zweiten weltkriegs wurde er auf vorschlag von staatskanzler renner zum staatssekretaer fuer volksernaehrung in der provisorischen regierung ernannt und erwarb sich in dieser stellung verdienste um die lebensmittelversorgung der bevoelkerung. 1952 wurde er erneut als staatssekretaer ins innenministerium berufen und verwaltete dort das ressort fuer preis- und bewirtschaftungsangelegenheiten. er war stellvertretender vorsitzender der erp-kreditkommission und stand damit an entscheidender stelle beim wiederaufbau der oesterreichischen wirtschaft. generaldirektor andreas korp ist nicht nur einer der bedeutendsten vertreter des nationalen und internationalen konsumgenossenschaftswesens, er ist auch einer der hervorragendsten fachleute oesterreichs auf dem gebiet der wirtschafts- und finanzwissenschaften.

1254

## preisguenstige gemuese- und obstsorten

7 wien, 15.5. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit:  
heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: tiller 3 schilling je bueschel, radieschen 2.50 bis 3 schilling je bund, grundsalat 3.50 bis 4.50 schilling je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 7 schilling, bananen 7 bis 8 schilling je kilogramm.

1047

## 75. geburtstag von eberhard kranzmayer

13 wien, 15.5. (rk) heute vollendet der philologe univ.-prof. dr. eberhard k r a n z m a y e r das 75. lebensjahr.

eberhard kranzmayer ist 1897 in klagenfurt geboren. 1933 habilitierte er sich an der wiener universitaet, wurde ausserplanmaessiger professor fuer die geschichte der deutschen sprache und volkskunde in muenchen. 1942 wurde er als a.o. professor an die universitaet wien berufen und ist seitdem hier professor. kranzmayers besonderes forschungsgebiet sind die oberdeutschen dialekte, deren historische entwicklung und ihre auswirkung auf die literatur. in einer grossen anzahl von publizistischen arbeiten, die sowohl als einzelwerke wie auch in fachzeitschriften erschienen sind, hat der gelehrte insbesondere die entwicklung unserer heimatlichen mundart bis in die zahlreichen veraestelungen der alltagsprache verfolgt. der zusammenhang zwischen sprachentwicklung und volkskunde gehoert gleichfalls zu den arbeitsgebieten kranzmayers und arbeiten wie ''die namen der wochentage in den mundarten von bayern und oesterreich'' sowie seine studien ueber die entstehung der ortsnamen in oesterreich sind kulturgeschichtlich von groesstem interesse.

1340

## faelligkeitstermine der abgaben der stadt wien im juni

3 wien, 15.5. (rk) im juni 1972 sind nachstehende abgaben faellig:

- 10. juni: ankuendigungsabgabe fuer mai,  
dienstgeberabgabe fuer mai,  
getraenkesteuer fuer mai,  
gefrorenessteuer fuer mai,  
vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer  
die zweite haelfte mai.
- 14. juni: anzeigenabgabe fuer mai,  
ortstaxe fuer mai.
- 15. juni: lohnsummensteuer fuer mai,
- 25. juni: vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer die  
erste haelfte juni.

0935

## Leopold kompert zum gedenken

14 wien, 15.5. (rk) auf den 15. mai faellt der 150. geburtstag des dichters leopold k o m p e r t .

er ist 1822 in muenchengraetz (mnichovo hradiste) in boehmen geboren. 1840 uebersiedelte er nach ungary, schrieb seine ersten beitraege in der ''pressburger zeitung'' und in den ''sonntagsblaettern'' und war dann von 1843 bis 1847 hofmeister beim grafen gyula andrassy. schliesslich uebersiedelte er nach wien, wo er als freier schriftsteller lebte. komperts literarische arbeiten befassen sich in der hauptsache mit dem juedischen leben und mit den problemen die aus dem zusammenleben von juden und christen erwachsen. kompert ist ein unbedingter anhaenger der assimilation und glaubt, dass deutsche und juden eng zusammen gehoeren. kompert hatte zu seiner zeit mit seinen geschichten und romanen ausserordentlichen erfolg. seine buecher wurden in zahlreiche sprachen uebersetzt. kompert ist am 23. november 1886 in wien gestorben.

1353

## rinderhauptmarkt vom 15. mai

15 wien, 15.5. (rk) unverkauft vom vormarkt o. neuzufuhr inland 14 oechsen, 113 stiere, 116 kuehe, 39 kalbinnen, summe 282. gesamtantrieb dasselbe, verkauft alles.

preise: oechsen 18 bis 19.50, stiere (10/1 stueck) 17 bis 19.50, kuehe 14.20 bis 15.80, kalbinnen 16 bis 19.20, beinlvieh kuehe 12 bis 14, oechsen und kalbinnen 12 bis 15.70. der durchschnittspreis ermaessigte sich bei oechsen um 5 groschen, stieren um 7 groschen, kuehen um 11, kalbinnen um 8 groschen je kilogramm.

der durchschnittspreis einschliesslich beinlvieh betraegt bei oechsen 18.79, stieren 18.67, kuehen 14.63, kalbinnen 17.44, beinlvieh notierte unveraendert.

antrieb und preis im auslandsschlachthof: 12 stiere aus ungary, verkauft zum preis von 18.80.

1423

## abendempfang im rathaus

16 wien, 15.5. (rk) die rund 600 teilnehmer des 14. kongresses des internationalen verbandes fuer verkehrsschulung und verkehrserziehung waren montag abend gaeste der stadt wien bei einem empfang im festsaal des rathauses. vizebuengermeister hans b o c k begruesste die kongressteilnehmer, hauptsaechlich angehoerige von fahrschulen aus ganz europa, in vertretung von buengermeister felix slavik. an dem empfang nahmen seitens der stadt wien unter anderem auch die stadtraete dr. maria s c h a u m a y e r und dr. hannes k r a s s e r teil.

1620

## finnische volksbildner im rathaus

17 wien, 15.5. (rk) im rahmen einer einwoechigen studienreise durch oesterreich kamen montag fuenf finnische experten der erwachsenenbildung nach wien. sie werden hier einrichtungen des volkshochschulwesens besichtigen. montag mittag besuchten die skandinavischen gaeste das wiener rathaus, wo sie von vizebuengermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r begruesst wurden.

1642